



ASSOCIATION DES  
CORSES DU PALAIS



RAJF  
Rassemblement  
des Avocats Juifs  
de France

# Mémoire Juive de Corse

Didier Meïr Long  
Chavouot 2026



- 
- An aerial photograph of a coastal region. In the foreground, there are rugged, rocky hills with sparse vegetation. A road or railway line runs diagonally across the lower left. To the right, a large bay with turquoise water is visible, surrounded by a town and more hills. The background shows a vast, hazy landscape with distant mountains under a blue sky with some clouds.
- ❖ **Mémoires marranes**
  - ❖ **Les juifs de Paoli**
  - ❖ **Les « Syriens » de 1915**
  - ❖ **Le renouveau depuis 2016**

# Catalogne juive - Inquisition

MAPA DELS PROCESSOS CONTRA DISSIDENTS  
A LES TERRES GIRONINES (SEGLES XVI-XVIII)

- 1. **Judaïtzar**
- 2. **Heretgia i apostasia:** inclou apostasia (Islam), luteranisme, misticisme i molinosisme (quietisme)
- 3. **Bruixeria i pràctiques màgiques:** inclou bruixeria, superxeria, fer suposades guaricions amb remeis o bé posseir un grimori (llibre de demonologia)
- 4. **Delictes sexuals:** inclou dir que fornir no és pecat, bigàmia, bestialtat i sodomia; (dins l'estament eclesiàstic) matrimoni i sol·licitació
- 5. **Altres:** inclou irreverència, sacrilegi, donar fals testimoni o posar impediments a l'actuació de la Inquisició

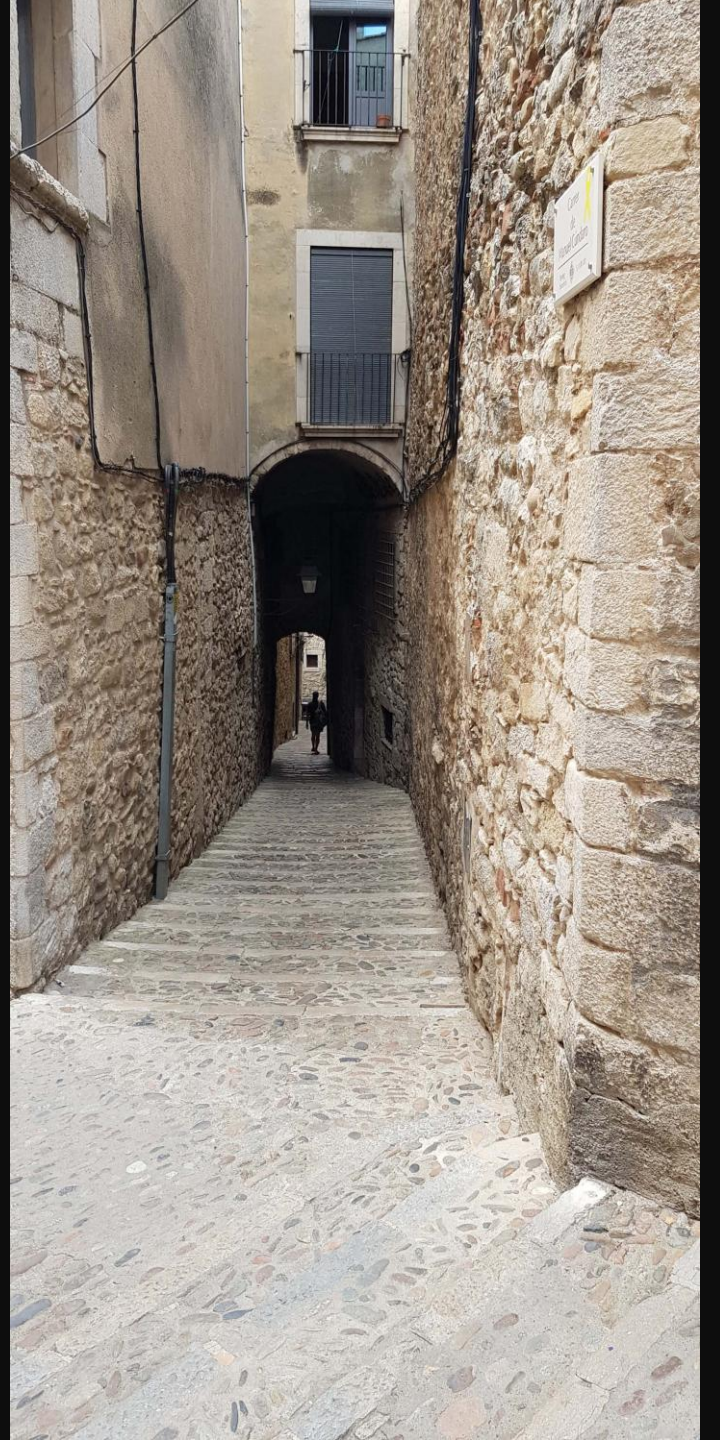


*Gérone*





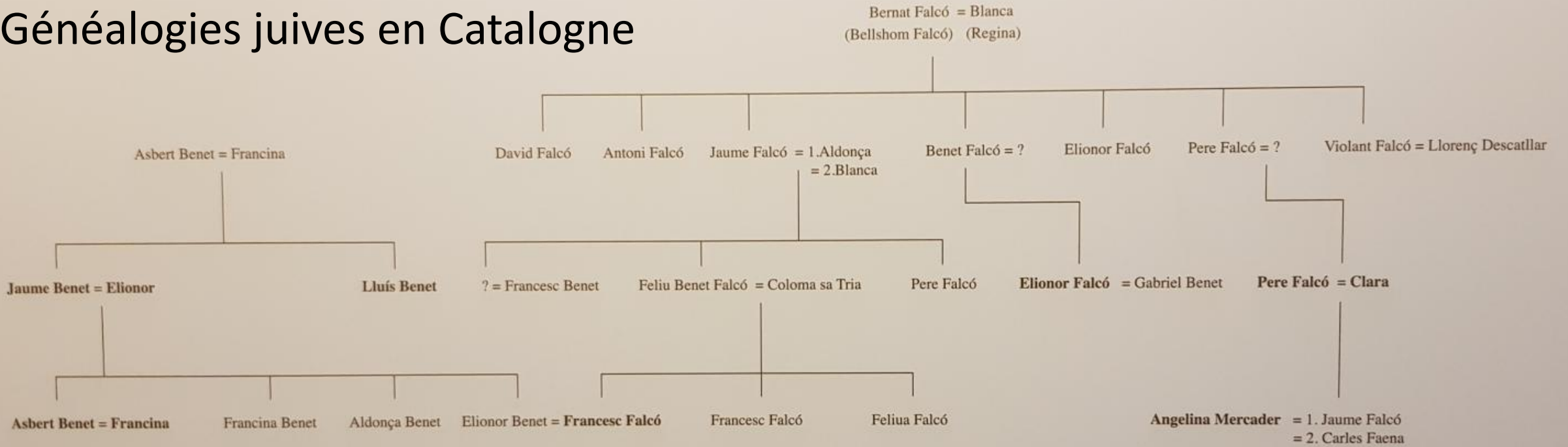
*Quartier juif  
de Gérone*



*Gérone*



# Généalogies juives en Catalogne



Les famílies Falcó i Benet de Girona van ser especialment castigades per la Inquisició (Segles XV - XVI)  
 (En negreta, noms dels membres processats pel Tribunal del Sant Ofici)

Podoy, Pokoy, Pól, Polamo, Polo, Polonio, Poma, Pomar, Pomareda, Pomares, Ponares, Ponce, Pontigo, Pool, Porat, Porquet, Porras, Porta, Portela, Porter, Portero, Portilla, Portillo, Portobanco, Portocarrera, Portugués, Portuguez, Posada, Posla, Poveda, Povedano, Pozo, Pozos, Pozuelo, Prada, Pradella, Pradilla, Prado, Prat, Pratt, Pravia, Prendas, Prendis, Pretiz, Prettel, Prieto, Prietto, Primante, Prior, Prioto, Privatt, Procupez, Puente, Puentes, Puertas, Puga, **Puig**, Pujó, Pujol, Pulido, Pulis, Pull, Pulles, Pupo, Purcallas.

**Q**  
 Quedo, Queralt, Queredo, Querra, Quesada, Quevedo, Quezada, Quiel, Quijada, Quijano, Quinaz, Quinde, Quino, Quintana, Quintanilla, Quinter, Quintero, Quinto, Quiñones, Quiñónez, Quirce, Quiroga, Quirós, Quiroz.

Port du Sanbenito (scapulaire infamant)



*Vestitus post latam sententiam Penitentis  
qui vocatur Fuego revolto.*



*Vestitus relapsi vel impenitentis comburendi  
qui vocatur Samarra.*

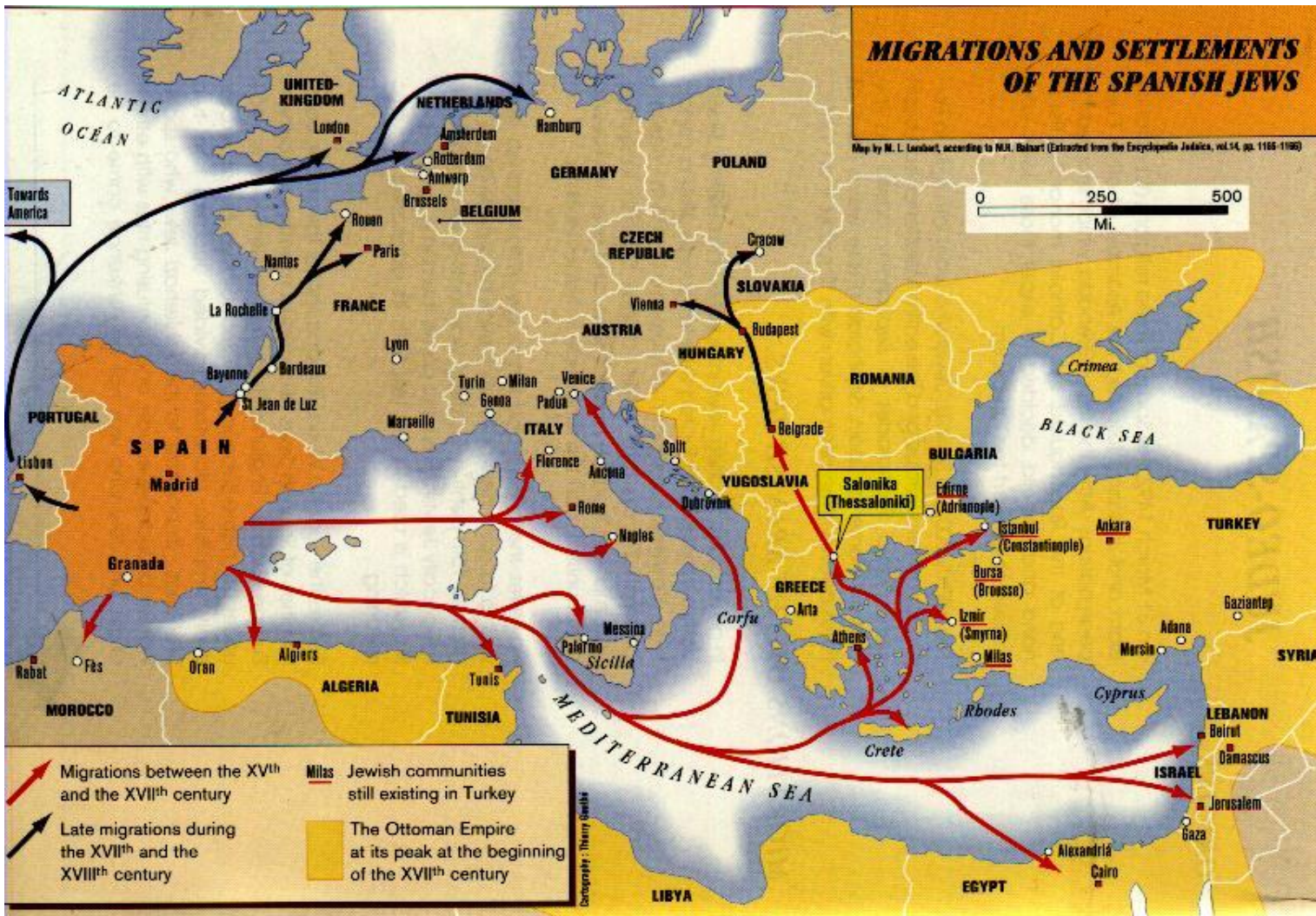


B. Picart. del.

Suplice des Condamnez

Massacre de Lisbonne - Pâque de 1506





Après les pogroms de 1391 à Séville : On estime à environ **100 000** le nombre de Juifs contraints de se convertir au catholicisme à la suite des événements de 1391 à 1412.

Certaines sources avancent le chiffre de **250 000 conversions** pour cette période

Événement	Estimation
Population juive en Espagne vers 1492	300 000 - 500 000
Juifs ayant fui en 1492	40 000 - 200 000 (consensus autour de 100 000-150 000)
Conversions forcées après 1391-1412	~100 000 à 250 000
Conversions lors de l'expulsion de 1492	~250 000
Fuite des marranes (XVe-XVIIIe s.)	Dizaines de milliers, dispersés dans toute l'Europe et la Méditerranée

Selon les **archives portugaises**, le nombre de Juifs entrés au Portugal en 1492 (principale destination des expulsés d'Espagne) s'élèverait à **23 320 personnes**. Mais les chroniques juives et espagnoles évoquent, elles, plus de **100 000 réfugiés** traversant la frontière, un écart énorme qui reflète l'imprécision des sources.

À ces réfugiés s'ajoutaient les Juifs portugais de longue date, dont la population est estimée à **environ 30 000 à 80 000**, soit une communauté juive totale au Portugal pouvant aller de **50 000 à 150 000 personnes** en 1496.

## L'Inquisition : plus de 3 siècles en Catalogne

- En 1487, la nouvelle Inquisition arrive à Barcelone
- En 1820, lors du soulèvement libéral, la population de Barcelone attaque symboliquement les bâtiments de l'Inquisition



*Destruction de la Inquisition en Barcelone.*

# La dispersion des juifs en Italie à la Renaissance

*« Il n'y a pas de ville en Italie où l'on ne trouve des marranes portugais qui ont fui l'Inquisition au Portugal. Ils s'enrichissent parce qu'ils commercent de toutes les manières tous les produits sans restriction, comme les Chrétiens, Ensuite, ils déménagent en Turquie et informent le grand Turc de tout ce qui se fait ici »*

Rapport de l'Inquisition, 1564.

La dispersion des Juifs dans les villages d'Italie par « quatre ou cinq grandes familles » qui « ne suffisaient pas à créer un espace juif même si elles étaient dans le même quartier ou une même rue », « dans ces conditions, le silence devenait la caractéristique essentielle de la condition du Juif ».

# Le marranisme crée une identité scindée (juive/Chrétienne) favorable à une religion personnelle et à l'intériorité moderne



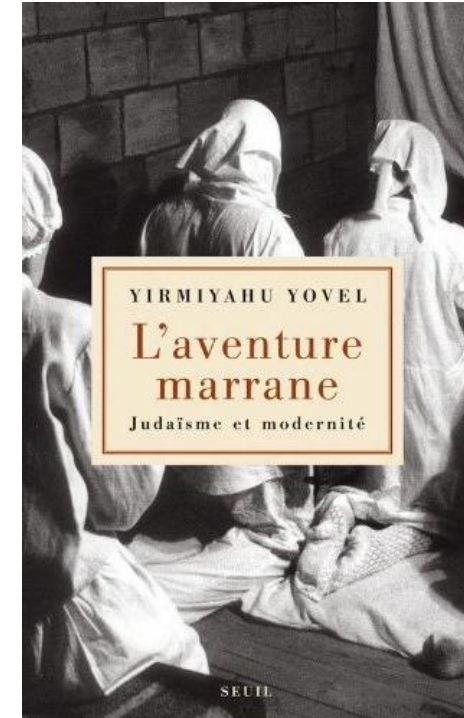
Le grand-père paternel de **Thérèse d'Avila**, Teresa Sánchez de Cepeda y Ahumada née à Avila en 1515, Juan Sánchez, riche marchand de laine et de soie, était un juif *converso* (converti au christianisme).

Son arrière-grand père, Alonso Sanchez de Tolédo ainsi que son épouse Térésa étaient juifs. Il était un opulent marchand de draps et de soieries et possédait des vignobles et des maisons à Tolède.



**Ignace de Loyola**, fondateur des jésuites, se montre très favorable au peuple juif, au point de refuser le décret sur la pureté de sang (Limpieza de sangre) ainsi que l'obligation de participer à l'Inquisition comme le voudrait Paul IV, le « pape le plus antisémite » (Jean Lacouture).

Parmi ses sept compagnons, plusieurs sont considérés comme étant d'ascendance juive. Pour les historiens, c'est en tout cas une certitude à propos de Diego Lainez, issu d'une famille de « nouveaux chrétiens »



Yovel montre que les *conversos* chassés par les religions se sont investis dans ce monde sont des précurseurs de l'âge moderne.

Il affirme que la sécularisation moderne est le fruit de l'indifférence au judaïsme comme au christianisme de certains d'entre eux et de l'importance accordée aux « choses de ce monde »...

Il décrit « un discours ironique et des modèles de communication clandestine fondés sur l'allusion et le double langage »

GENVA



Gênes a délégué l'administration de l'île depuis 1453, à l'Office Saint-Georges.

C'est cette même année 1453 que la Banque prend le contrôle de **Gabaria en Crimée** la Banque utilise les services d'un certain nombre d'agents juifs, dont la famille juive de **Simeone de Ghisolfi** (en Crimée depuis 1419 – mariage avec la princesse Bikhakhanim), et ses descendants (Zacharias) qui gèrent le commerce de la mer Noire

La Corse administrée par la Banque de Saint-Georges entre le XVe et le XVIe siècle a probablement accueilli des familles séfarades et converses venues de l'espace génois (dont les grandes familles de banquiers juifs qui apparaissent dans le commerce en Italie : Portaleone, Nasi, Ergas à Livourne, Pereira...)

Les banques espagnoles sont les organisatrices des filières marranes, leurs agences servent de relais - Cf Gracia Nassi de la dynastie bancaire Mendes/Benveniste.

**Gênes** est alors devenu le trafic hub de l'exil séfarade (Livourne ne monte en puissance qu'au XVIIè siècle...)

En 1492 arrive à Gênes un grand nombre de Juifs en provenance d'Espagne



# Joseph Ha-Cohen, dans *La Vallée des Pleurs* (1560), Genova

*"Les juifs s'en allèrent où le vent les poussa, en Afrique, en Asie, en Grèce et en Turquie. D'accablantes souffrances et des douleurs aiguës les assaillirent, les **marins génois** les maltraitèrent. Des créatures infortunées mouraient de désespoir pendant leur route : les musulmans en éventrèrent pour extraire de leurs entrailles l'or qu'elles avaient avalé pour le cacher. Il y en eut qui furent consumées par la peste et par la faim. D'autres furent débarquées nues par le capitaine du vaisseau dans des îles désertes. D'autres encore **vendues comme esclaves dans le port de Gènes et les villes soumises à son obéissance.**"*

# Les traces dans les archives de Gênes

**Le 31 octobre 1439, le doge et le Conseil des anciens de Gênes accordent à Thomas Places, **Vivel Malva juif, Ribera Catalan, et Daniel Jordan tous quatre habitants d'Alghero (Sardaigne) un **sauf-conduit général, valable six mois, pour se rendre à Bonifacio.******

Le brave Haïm Segol – ou Segal ? – (Vivel Malva, le mauve en hébreu) a donc dû arriver en juif à Bonifacio en 1439.

Source : Antoine-Marie Graziani, Alain Venturini, Vistighe Corse. Guide des sources de l'histoire de la Corse dans les archives génoises. Époque moderne, 1483-1790, t. 1, vol. 1, Ajaccio, Éditions Alain Piazzola, 2009, p. 95. A.S.G. no 1691, 614 r-v.

**Le 24 mai 1515 Les protettori di San Giorgio, c'est à dire les dirigeants de la banque publique de Gênes, l'Office Saint Georges, envoient une lettre à l'Office en Corse demandent « **d'autoriser le médecin Jacob, fils de Aron, de vivre à Bastia et dans d'autres places pour y pratiquer sa profession** ».**

Source : Archivio Segreto di Genova, Primi Cancellieri di S. Giorgio, busta 16, citée par Rossana Urbani e Guidi Nathan Zazzu, The jews in Genoa pg. 95

**Le 29 avril 1525 Pietri I dargo, un juif espagnol de Cadix témoigne au baptême du **fils d'un médecin juif à Bastia.****

Source : ASG, Notaio Antonio Pastorino, filza 45 , citée par Rossana Urbani e Guidi Nathan Zazzu, The jews in Genoa pg. 96

**Le Notaire chancelier Giacomo Imperiale de Terrile écrit en février 1532 un document parlant de Benedetto de Murta, **médecin à Bastia, « auparavant juif** ».**

Source : Notaire-Chancelier Giacomo Imperiale de Terrile, liasse 44, 1532. Diversorum. Cité par Antoine-Marie Graziani, *Vistighe Corse, guide des sources de l'histoire de la Corse dans les archives génoises, Époque moderne 1483-1790*, Tome 1, Volume 2, Editions Alain Piazzola, Archives départementales de la Corse du Sud, Ajaccio, 2004. Pg. 303.

# Déporter les juifs de Gênes... en Corse

Missive du 7 mai 1686 par laquelle le Doge en ayant informé le Collège de Gênes rapporte que :

*« Monseigneur De Mari, évêque de Bastia en Corse, parlant au nom du Pape, apprécierait que tous les juifs vivant encore à Gênes soient déportés (en Corse) ».*

- Dès 1662, la population juive à Gênes s'élevait à plus de **200 personnes**.
- En 1674, les conditions de vie des Juifs se sont profondément dégradées suite à l'augmentation de l'impôt de capitation, ce qui poussa beaucoup d'entre eux à quitter la ville spontanément.
- **À partir de 1679, le nombre de Juifs à Gênes avait nettement diminué.**
- Tout au long du XVIIIe siècle, la communauté juive ne dépassera rarement les **200 personnes**.
- La population juive génoise ne sera que de 70 personnes en 1763.
  
- On peut estimer sa population de Bastia à environ **7 000 à 9 000 habitants** en 1686.



La mémoire des Noms  
Ghetto de Padoue

754. *Padova, Zaccaria Vita*—זכריה חיים פאדווא—

*Bio.* : Fils de Eli'ezer. **Rabbin**, il résida à Modène à partir de 1774 et ensuite à Trieste. Propriétaire d'une grammaire hébraïque en 1757 (ms *Collegio Rabbinico* 102), il copia un recueil sabbatéen de 1755 à Vercelli (ms *ZHLXVII*).

*Œuvres*: 1) Correspondance de 13 lettres avec De Rossi G.B.; 2) Poésie dans le ms *Kaufmann* 597.

*Biblio.* : Di Segni R., *Catalogue of the Manuscripts*, 1990, p. 123; Del Bianco Cotrozzi M., "Lettere di ebraisti ed ecclesiastici friulani di fine Settecento a Giambernardo De Rossi", in *Memor fuit dierum antiquorum*, 1995, pp. 100, 101, 105.

758. *Padova, Yehudah (Matzliah) (Leon) II*—יהודה פאדובה—

*Bio.* : Fils de Biniamin. Diplômé en médecine à Padoue en 1755. Son éloge funèbre par Mazal Tov Modena se trouve peut-être dans le ms *HUC* Acc. 215 à Cincinnati.

*Œuvre*: Peut-être est-il à identifier avec Leon Prospero, auteur d'un sonnet pour les noces de Stella Trieste et Avraham Coen en 1741 (dans le ms *Kaufmann* 580, p. 11).

759. *Padovani, Eliaqim*—אליקים פדובני—

*Bio.* : Fils de Avraham. **Rabbin** à Reggio (il figure dans des *ketuboth* en 1774, 1789, 1792, et 1795). Il fut grand **rabbin** en 1812 et 1819.

*Œuvres*: 1) Lettre, ms *Collegio Rabbinico* 56/1; 2) Il est le compilateur des amulettes et conjurations conservées dans le ms *CLA* 5; 3) *Haskamah* au ל"ן (Leviat Hen) de H. Neppi; 4) *Haskamah* dans le ms *JTS* 8531; 5) *Responsa* dans le recueil ms *Harvard University* Heb. 76 à Cambridge; 6) *Responsum* sur le serment, ms *Benayahu* 1001; 7) Lettre dans le recueil ms *Harvard University* Heb. 76.

760. *Padovani, Elisha'ma' Meir (Alessandro Lustro)*—אלישמע מאיר פדובני—

*Bio.* : (1772–1830) Fils de Efraim Ovadiah (Flaminio). Né à Modène le 30 septembre 1772, il décéda à Padoue en 1830. Après avoir reçu de Bonaventura Modena le diplôme rabbinique en 1814, il devint rabbin associé à Modène, puis à Revere (1804), à Bozzolo (1816–17); après 1820, il devint rabbin de Mantoue avec Ya'qov Cases et finalement à Padoue où il fut le professeur de M.S. Ghironi. Il fut membre de la commission de Mantoue pour la fondation de l'*Istituto rabbinico*. Il fut en correspondance avec S.D. Luzzatto à partir de 1822 pour des questions juridiques. Il épousa Bella Allegra Jesi. Son fils Salomon Lazzaro, né Revere, mourut en 1816, à l'âge de 13 ans, à Bozzolo, où Elishama' était fonctionnaire d'état civil.

*del rabbino maggiore J.I. Carmi all'Assamblea e al* 52; Zoller I., *Gli inizi della riforma sinagogale e* 0, 1919, p. 10; Gaster M., *The Ketubah*, 1974, *Catalogue of the Manuscripts of the Library o*, in *Alei Sefer*, 1990, pp. 43, 95; Sabar S., *ntanella*; Busi G., *Anania Coen*, 1992, p. 38;

761. *Padovani, Gabriel*—גבריאל פדובני—

*Bio.* : Fils de Eli'ezer. **Rabbin** à Padoue, il fut en rapport avec Moshel Hayim Luzzatto.

*Œuvre*: Poésie dans le *שער בת רבים* (*Sha'r Bat Rabim*), Venise, Bragadina, 1712–15.

*Biblio.* : Benayahu M., "Shevuat Ramchal" , in *Zion*, 42 (1977), p. 32; Busi G., *Libri ebraici a Mantova*, Vol. II, 1997, p. 219; Hansel J., *M.H. Luzzatto: Kabbale et Philosophie*, 2004, pp. 139, 142; Danieli N., *L'epistolario di M.H. Luzzatto*, 2006, passim.

762. *Padovani, Matutiah (Matassio)*—מתתיה פאדוואני—

*Bio.* : Fils de Shelomoh. Il séjourna à Revere en 1776. Il fut rabbin à Scandiano en 1790–92, puis à Bozzolo en 1799 et à Rivarolo en 1801, et finalement à Novellara. Il fut l'oncle de Elisha'ma' Meir **Padovani**. Il décéda avant 1824.

*Œuvres*: 1) *ספר הלהג* (*Sefer HaLahag*) (livre de la méditation); *responsa* de 1808, 1812 (manuscrit de Carpi aujourd'hui ms *Collegio Rabbinico* 16 et aussi ms *JTS* Rab. 1337 où ils sont rangés dans un autre ordre); 2) Lettre de 1786 à Isma'e'l Coen dans ms *Ginzburg* 537; 3) Annotations au *נקרת איסור* (*Niqat Isur*), de Y. Segre (ms *JTS* Rab. 2150); 4) Il est le signataire d'une autorisation d'exercer la *shehitah* accordée à Rivarolo en 1801 (ms *JTS* Rab. 578); 5) Il est le signataire d'une *ketabbah* de Bozzolo en 1794 (ms *Ginzburg* 1089).

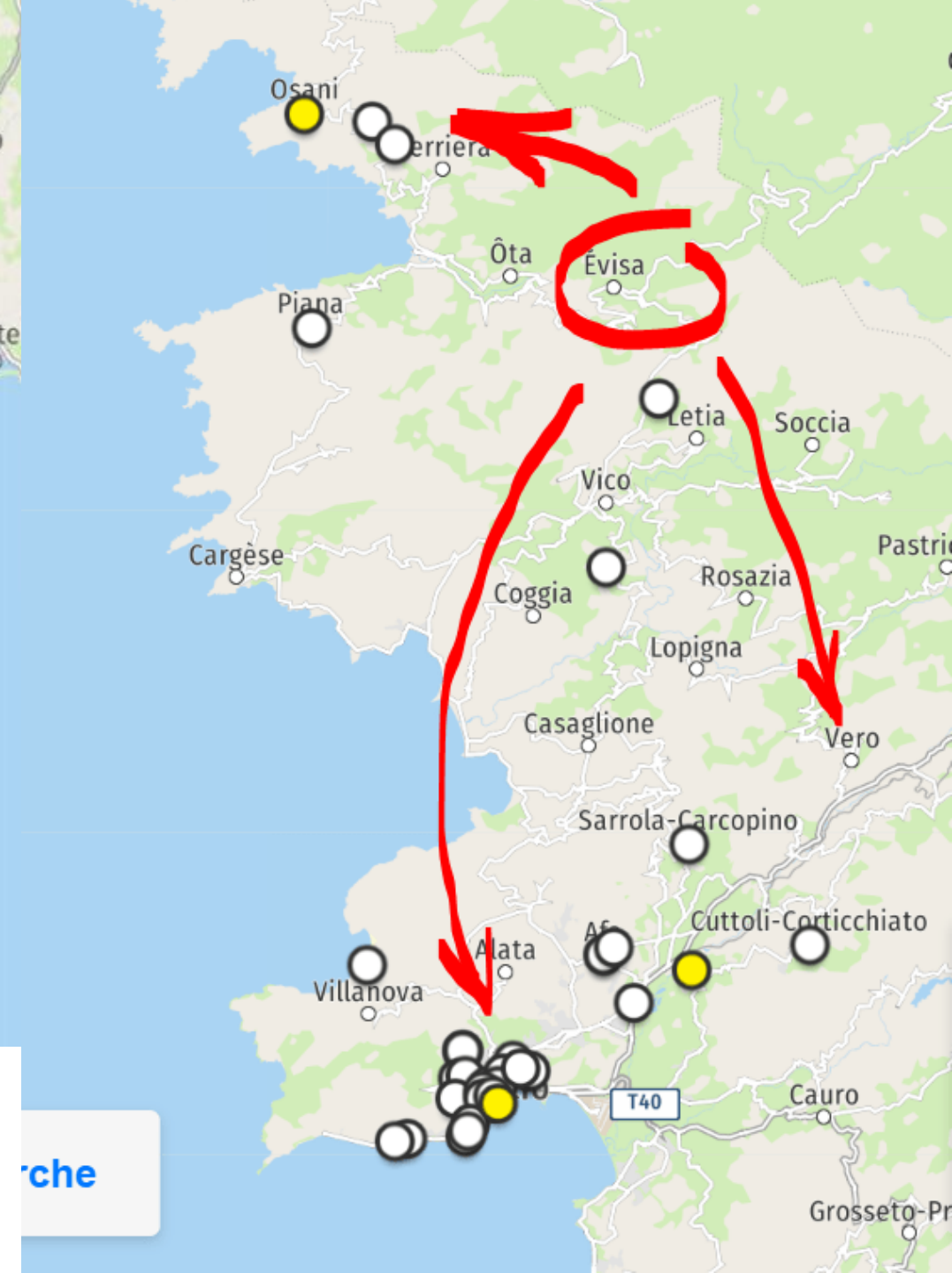
*Biblio.* : Soave M., "Lettera IX", in *Vessillo Israelitico*, 26 (1878), p. 281; Schwab M., "Manuscripts du supplément hébreu de la bibliothèque nationale", in *Revue des Etudes Juives*, 61 (1911), pp. 82–87; 64 (1914),



- ❖ La **famille Heilbronn**, du nom d'une ville allemande devient **ALPRON** à son arrivée à Venise.
  - ❖ Puis elle passe à Padoue où les Alpron vont changer de nom et devenir des Padovani.
  - ❖ De nombreux ashkénazes comme les Alpron ont fini par appeler prendre le nom des villes italiennes où ils résidaient.
- ❖ Padovano PADOVANI né à Padoue de Jo Giacomo (Jacob) Alpron en 1544 devient commerçant meurt en Corse à Evisa.**
- ❖ Son fils Catello Padovani (ou Catello Padovan en dialecte padouan) naît **Evisa** en Corse du Sud en 1570, il épouse Catarina Battini à Evisa et sera un grand commerçant sous la République de Gênes en Corse avant de décéder à **Evisa** en 1608.
  - ❖ Ils ont eu un fils Pietro Paolo PADOVANI né à Evisa et mort à Ota.



Les 131 PADOVANI de l'annuaire Corse sont concentrés dans la région d'Evisa et Ajaccio.



che

# Les échanges d'armes entre la Corse et les juifs de Lerici dès 1507



Canon retrouvé dans le port de Gênes fin XVIè s.



C'est à **Lerici** qu'ont été fabriqués de gros canons de bronze transférés un à un vers la Corse, pour réduire les risques de naufrage, en 1507 et en 1508. (source : Francesco Poggi, Lerici ed il suo Castello)

# *Ghetto de Lerici*





- Un document génois (Archivio Stato di Genova, notaire Giovanni Battista Boccardo, filza 30) nous renseigne sur les **activités d'armateurs et entrepreneurs juifs à Lerici**.
- Y apparait le maître-propriétaire Lerici **Francesco Pagano** qui déclare, le 23 Juin 1711, avoir reçu de du Juif **Gabriel Fonseca Della Costa**, fils de feu Emanuel, 200 pièces à investir dans la construction d'une felouque (petites embarcations destinées au cabotage) sur la plage à Lerici.
- **Masaod Abram Da Costa** est un représentant de la communauté juive de Gênes, en 1673.

# Vintimillia La Nuova – Porto Vecchio

L'anno 1577. di S. M.  
Mastro Pietro Mazza et Giacomo **Parmero** di Vintimiglia si offerono  
condurre in Corsica nel luogo di Porto vecchio una Colonia di centocinquanta  
capi di Casa con lor masnate, originarij della Riviera di Ponente, per i dui  
torri sudditi di lor S. M. i quali hauendo con difficulta il uindere in casa  
loro (rispetto alla strettezza del Paese et gran numero di buomini che sono in  
dotta Riviera) si uanno in ogni modo alla giornata facendo sudditi a altri

Rele a di 19 d'Agosto  
In prima  
M. Pietro Mazza  
Giacomo **Palmero** capi  
Pavia **Parma**  
Battaglia d'Agueron  
Giovanni Maria de' Sapa  
Agostin oraglia  
Battaglia d'Agueron  
Giovanni Maria **Parma**  
Battaglia d'Agueron  
Giovanni **Parma**  
Battaglia d'Agueron  
Giovanni **Parma**  
Battaglia d'Agueron

iaame Cibe  
no Bonao della valle  
Antonio longo Cagio!  
io: Maria d'Agueron  
io: Antonio **Parma**  
arcepo via d'Agueron

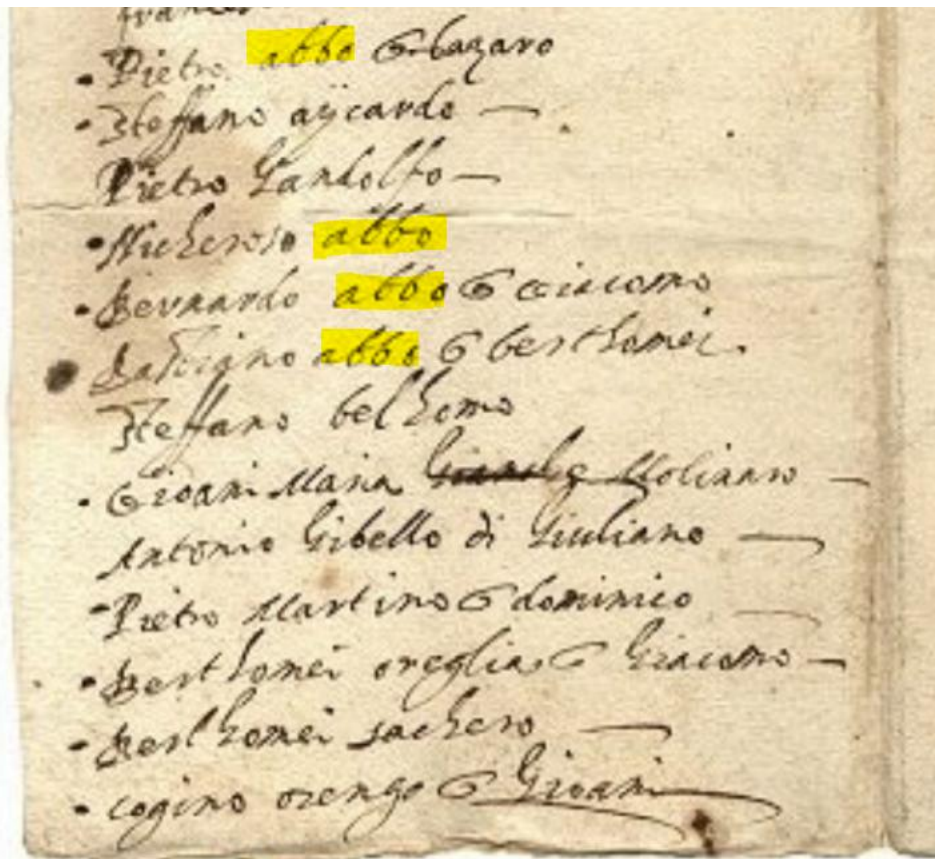
La république de Gênes charge **Giacobo PARMERO** (parfois orthographié PALMERO) et son compère **Pietro Mazza** (barbier -chirurgien en 1570) de refonder Porto Vecchio. Ils guident les 150 chefs de Familles dispersées dans des villages italiens qui fondent Vintimillia la Nuova (Porto Vecchio) en 1577 puis 1579.

Rote a di 19 d'Agosto

In Brian  
 N. Pietro Magia  
 Giacomo Calvoro capi

12  
 22  
 34  
 46  
 58  
 70  
 82  
 94  
 106  
 118  
 130  
 142  
 154  
 166  
 178  
 190  
 202  
 214  
 226  
 238  
 250  
 262  
 274  
 286  
 298  
 310  
 322  
 334  
 346  
 358  
 370  
 382  
 394  
 406  
 418  
 430  
 442  
 454  
 466  
 478  
 490  
 502  
 514  
 526  
 538  
 550  
 562  
 574  
 586  
 598  
 610  
 622  
 634  
 646  
 658  
 670  
 682  
 694  
 706  
 718  
 730  
 742  
 754  
 766  
 778  
 790  
 802  
 814  
 826  
 838  
 850  
 862  
 874  
 886  
 898  
 910  
 922  
 934  
 946  
 958  
 970  
 982  
 994  
 1006  
 1018  
 1030  
 1042  
 1054  
 1066  
 1078  
 1090  
 1102  
 1114  
 1126  
 1138  
 1150  
 1162  
 1174  
 1186  
 1198  
 1210  
 1222  
 1234  
 1246  
 1258  
 1270  
 1282  
 1294  
 1306  
 1318  
 1330  
 1342  
 1354  
 1366  
 1378  
 1390  
 1402  
 1414  
 1426  
 1438  
 1450  
 1462  
 1474  
 1486  
 1498  
 1510  
 1522  
 1534  
 1546  
 1558  
 1570  
 1582  
 1594  
 1606  
 1618  
 1630  
 1642  
 1654  
 1666  
 1678  
 1690  
 1702  
 1714  
 1726  
 1738  
 1750  
 1762  
 1774  
 1786  
 1798  
 1810  
 1822  
 1834  
 1846  
 1858  
 1870  
 1882  
 1894  
 1906  
 1918  
 1930  
 1942  
 1954  
 1966  
 1978  
 1990  
 2002  
 2014  
 2026  
 2038  
 2050  
 2062  
 2074  
 2086  
 2098  
 2110  
 2122  
 2134  
 2146  
 2158  
 2170  
 2182  
 2194  
 2206  
 2218  
 2230  
 2242  
 2254  
 2266  
 2278  
 2290  
 2302  
 2314  
 2326  
 2338  
 2350  
 2362  
 2374  
 2386  
 2398  
 2410  
 2422  
 2434  
 2446  
 2458  
 2470  
 2482  
 2494  
 2506  
 2518  
 2530  
 2542  
 2554  
 2566  
 2578  
 2590  
 2602  
 2614  
 2626  
 2638  
 2650  
 2662  
 2674  
 2686  
 2698  
 2710  
 2722  
 2734  
 2746  
 2758  
 2770  
 2782  
 2794  
 2806  
 2818  
 2830  
 2842  
 2854  
 2866  
 2878  
 2890  
 2902  
 2914  
 2926  
 2938  
 2950  
 2962  
 2974  
 2986  
 2998  
 3010  
 3022  
 3034  
 3046  
 3058  
 3070  
 3082  
 3094  
 3106  
 3118  
 3130  
 3142  
 3154  
 3166  
 3178  
 3190  
 3202  
 3214  
 3226  
 3238  
 3250  
 3262  
 3274  
 3286  
 3298  
 3310  
 3322  
 3334  
 3346  
 3358  
 3370  
 3382  
 3394  
 3406  
 3418  
 3430  
 3442  
 3454  
 3466  
 3478  
 3490  
 3502  
 3514  
 3526  
 3538  
 3550  
 3562  
 3574  
 3586  
 3598  
 3610  
 3622  
 3634  
 3646  
 3658  
 3670  
 3682  
 3694  
 3706  
 3718  
 3730  
 3742  
 3754  
 3766  
 3778  
 3790  
 3802  
 3814  
 3826  
 3838  
 3850  
 3862  
 3874  
 3886  
 3898  
 3910  
 3922  
 3934  
 3946  
 3958  
 3970  
 3982  
 3994  
 4006  
 4018  
 4030  
 4042  
 4054  
 4066  
 4078  
 4090  
 4102  
 4114  
 4126  
 4138  
 4150  
 4162  
 4174  
 4186  
 4198  
 4210  
 4222  
 4234  
 4246  
 4258  
 4270  
 4282  
 4294  
 4306  
 4318  
 4330  
 4342  
 4354  
 4366  
 4378  
 4390  
 4402  
 4414  
 4426  
 4438  
 4450  
 4462  
 4474  
 4486  
 4498  
 4510  
 4522  
 4534  
 4546  
 4558  
 4570  
 4582  
 4594  
 4606  
 4618  
 4630  
 4642  
 4654  
 4666  
 4678  
 4690  
 4702  
 4714  
 4726  
 4738  
 4750  
 4762  
 4774  
 4786  
 4798  
 4810  
 4822  
 4834  
 4846  
 4858  
 4870  
 4882  
 4894  
 4906  
 4918  
 4930  
 4942  
 4954  
 4966  
 4978  
 4990  
 5002  
 5014  
 5026  
 5038  
 5050  
 5062  
 5074  
 5086  
 5098  
 5110  
 5122  
 5134  
 5146  
 5158  
 5170  
 5182  
 5194  
 5206  
 5218  
 5230  
 5242  
 5254  
 5266  
 5278  
 5290  
 5302  
 5314  
 5326  
 5338  
 5350  
 5362  
 5374  
 5386  
 5398  
 5410  
 5422  
 5434  
 5446  
 5458  
 5470  
 5482  
 5494  
 5506  
 5518  
 5530  
 5542  
 5554  
 5566  
 5578  
 5590  
 5602  
 5614  
 5626  
 5638  
 5650  
 5662  
 5674  
 5686  
 5698  
 5710  
 5722  
 5734  
 5746  
 5758  
 5770  
 5782  
 5794  
 5806  
 5818  
 5830  
 5842  
 5854  
 5866  
 5878  
 5890  
 5902  
 5914  
 5926  
 5938  
 5950  
 5962  
 5974  
 5986  
 5998  
 6010  
 6022  
 6034  
 6046  
 6058  
 6070  
 6082  
 6094  
 6106  
 6118  
 6130  
 6142  
 6154  
 6166  
 6178  
 6190  
 6202  
 6214  
 6226  
 6238  
 6250  
 6262  
 6274  
 6286  
 6298  
 6310  
 6322  
 6334  
 6346  
 6358  
 6370  
 6382  
 6394  
 6406  
 6418  
 6430  
 6442  
 6454  
 6466  
 6478  
 6490  
 6502  
 6514  
 6526  
 6538  
 6550  
 6562  
 6574  
 6586  
 6598  
 6610  
 6622  
 6634  
 6646  
 6658  
 6670  
 6682  
 6694  
 6706  
 6718  
 6730  
 6742  
 6754  
 6766  
 6778  
 6790  
 6802  
 6814  
 6826  
 6838  
 6850  
 6862  
 6874  
 6886  
 6898  
 6910  
 6922  
 6934  
 6946  
 6958  
 6970  
 6982  
 6994  
 7006  
 7018  
 7030  
 7042  
 7054  
 7066  
 7078  
 7090  
 7102  
 7114  
 7126  
 7138  
 7150  
 7162  
 7174  
 7186  
 7198  
 7210  
 7222  
 7234  
 7246  
 7258  
 7270  
 7282  
 7294  
 7306  
 7318  
 7330  
 7342  
 7354  
 7366  
 7378  
 7390  
 7402  
 7414  
 7426  
 7438  
 7450  
 7462  
 7474  
 7486  
 7498  
 7510  
 7522  
 7534  
 7546  
 7558  
 7570  
 7582  
 7594  
 7606  
 7618  
 7630  
 7642  
 7654  
 7666  
 7678  
 7690  
 7702  
 7714  
 7726  
 7738  
 7750  
 7762  
 7774  
 7786  
 7798  
 7810  
 7822  
 7834  
 7846  
 7858  
 7870  
 7882  
 7894  
 7906  
 7918  
 7930  
 7942  
 7954  
 7966  
 7978  
 7990  
 8002  
 8014  
 8026  
 8038  
 8050  
 8062  
 8074  
 8086  
 8098  
 8110  
 8122  
 8134  
 8146  
 8158  
 8170  
 8182  
 8194  
 8206  
 8218  
 8230  
 8242  
 8254  
 8266  
 8278  
 8290  
 8302  
 8314  
 8326  
 8338  
 8350  
 8362  
 8374  
 8386  
 8398  
 8410  
 8422  
 8434  
 8446  
 8458  
 8470  
 8482  
 8494  
 8506  
 8518  
 8530  
 8542  
 8554  
 8566  
 8578  
 8590  
 8602  
 8614  
 8626  
 8638  
 8650  
 8662  
 8674  
 8686  
 8698  
 8710  
 8722  
 8734  
 8746  
 8758  
 8770  
 8782  
 8794  
 8806  
 8818  
 8830  
 8842  
 8854  
 8866  
 8878  
 8890  
 8902  
 8914  
 8926  
 8938  
 8950  
 8962  
 8974  
 8986  
 8998  
 9010  
 9022  
 9034  
 9046  
 9058  
 9070  
 9082  
 9094  
 9106  
 9118  
 9130  
 9142  
 9154  
 9166  
 9178  
 9190  
 9202  
 9214  
 9226  
 9238  
 9250  
 9262  
 9274  
 9286  
 9298  
 9310  
 9322  
 9334  
 9346  
 9358  
 9370  
 9382  
 9394  
 9406  
 9418  
 9430  
 9442  
 9454  
 9466  
 9478  
 9490  
 9502  
 9514  
 9526  
 9538  
 9550  
 9562  
 9574  
 9586  
 9598  
 9610  
 9622  
 9634  
 9646  
 9658  
 9670  
 9682  
 9694  
 9706  
 9718  
 9730  
 9742  
 9754  
 9766  
 9778  
 9790  
 9802  
 9814  
 9826  
 9838  
 9850  
 9862  
 9874  
 9886  
 9898  
 9910  
 9922  
 9934  
 9946  
 9958  
 9970  
 9982  
 9994  
 10006  
 10018  
 10030  
 10042  
 10054  
 10066  
 10078  
 10090  
 10102  
 10114  
 10126  
 10138  
 10150  
 10162  
 10174  
 10186  
 10198  
 10210  
 10222  
 10234  
 10246  
 10258  
 10270  
 10282  
 10294  
 10306  
 10318  
 10330  
 10342  
 10354  
 10366  
 10378  
 10390  
 10402  
 10414  
 10426  
 10438  
 10450  
 10462  
 10474  
 10486  
 10498  
 10510  
 10522  
 10534  
 10546  
 10558  
 10570  
 10582  
 10594  
 10606  
 10618  
 10630  
 10642  
 10654  
 10666  
 10678  
 10690  
 10702  
 10714  
 10726  
 10738  
 10750  
 10762  
 10774  
 10786  
 10798  
 10810  
 10822  
 10834  
 10846  
 10858  
 10870  
 10882  
 10894  
 10906  
 10918  
 10930  
 10942  
 10954  
 10966  
 10978  
 10990  
 11002  
 11014  
 11026  
 11038  
 11050  
 11062  
 11074  
 11086  
 11098  
 11110  
 11122  
 11134  
 11146  
 11158  
 11170  
 11182  
 11194  
 11206  
 11218  
 11230  
 11242  
 11254  
 11266  
 11278  
 11290  
 11302  
 11314  
 11326  
 11338  
 11350  
 11362  
 11374  
 11386  
 11398  
 11410  
 11422  
 11434  
 11446  
 11458  
 11470  
 11482  
 11494  
 11506  
 11518  
 11530  
 11542  
 11554  
 11566  
 11578  
 11590  
 11602  
 11614  
 11626  
 11638  
 11650  
 11662  
 11674  
 11686  
 11698  
 11710  
 11722  
 11734  
 11746  
 11758  
 11770  
 11782  
 11794  
 11806  
 11818  
 11830  
 11842  
 11854  
 11866  
 11878  
 11890  
 11902  
 11914  
 11926  
 11938  
 11950  
 11962  
 11974  
 11986  
 11998  
 12010  
 12022  
 12034  
 12046  
 12058  
 12070  
 12082  
 12094  
 12106  
 12118  
 12130  
 12142  
 12154  
 12166  
 12178  
 12190  
 12202  
 12214  
 12226  
 12238  
 12250  
 12262  
 12274  
 12286  
 12298  
 12310  
 12322  
 12334  
 12346  
 12358  
 12370  
 12382  
 12394  
 12406  
 12418  
 12430  
 12442  
 12454  
 12466  
 12478  
 12490  
 12502  
 12514  
 12526  
 12538  
 12550  
 12562  
 12574  
 12586  
 12598  
 12610  
 12622  
 12634  
 12646  
 12658  
 12670  
 12682  
 12694  
 12706  
 12718  
 12730  
 12742  
 12754  
 12766  
 12778  
 12790  
 12802  
 12814  
 12826  
 12838  
 12850  
 12862  
 12874  
 12886  
 12898  
 12910  
 12922  
 12934  
 12946  
 12958  
 12970  
 12982  
 12994  
 13006  
 13018  
 13030  
 13042  
 13054  
 13066  
 13078  
 13090  
 13102  
 13114  
 13126  
 13138  
 13150  
 13162  
 13174  
 13186  
 13198  
 13210  
 13222  
 13234  
 13246  
 13258  
 13270  
 13282  
 13294  
 13306  
 13318  
 13330  
 13342  
 13354  
 13366  
 13378  
 13390  
 13402  
 13414  
 13426  
 13438  
 13450  
 13462  
 13474  
 13486  
 13498  
 13510  
 13522  
 13534  
 13546  
 13558  
 13570  
 13582  
 13594  
 13606  
 13618  
 13630  
 13642  
 13654  
 13666  
 13678  
 13690  
 13702  
 13714  
 13726  
 13738  
 13750  
 13762  
 13774  
 13786  
 13798  
 13810  
 13822  
 13834  
 13846  
 13858  
 13870  
 13882  
 13894  
 13906  
 13918  
 13930  
 13942  
 13954  
 13966  
 13978  
 13990  
 14002  
 14014  
 14026  
 14038  
 14050  
 14062  
 14074  
 14086  
 14098  
 14110  
 14122  
 14134  
 14146  
 14158  
 14170  
 14182  
 14194  
 14206  
 14218  
 14230  
 14242  
 14254  
 14266  
 14278  
 14290  
 14302  
 14314  
 14326  
 14338  
 14350  
 14362  
 14374  
 14386  
 14398  
 14410  
 14422  
 14434  
 14446  
 14458  
 14470  
 14482  
 14494  
 14506  
 14518  
 14530  
 14542  
 14554  
 14566  
 14578  
 14590  
 14602  
 14614  
 14626  
 14638  
 14650  
 14662  
 14674  
 14686  
 14698  
 14710  
 14722  
 14734  
 14746  
 14758  
 14770  
 14782  
 14794  
 14806  
 14818  
 14830  
 14842  
 14854  
 14866  
 14878  
 14890  
 14902  
 14914  
 14926  
 14938  
 14950  
 14962  
 14974  
 14986  
 14998  
 15010  
 15022  
 15034  
 15046  
 15058  
 15070  
 15082  
 15094  
 15106  
 15118  
 15130  
 15142  
 15154  
 15166  
 15178  
 15190  
 15202  
 15214  
 15226  
 15238  
 15250  
 15262  
 15274  
 15286  
 15298  
 15310  
 15322  
 15334  
 15346  
 15358  
 15370  
 15382  
 15394  
 15406  
 15418  
 15430  
 15442  
 15454  
 15466  
 15478  
 15490  
 15502  
 15514  
 15526  
 15538  
 15550  
 15562  
 15574  
 15586  
 15598  
 15610  
 15622  
 15634  
 15646  
 15658  
 15670  
 15682  
 15694  
 15706  
 15718  
 15730  
 15742  
 15754  
 15766  
 15778  
 15790  
 15802  
 15814  
 15826  
 15838  
 15850  
 15862

## De nombreux patronymes de la liste qu'on retrouve dans les familles marranes



ABBO, c'est "abba" "père" en araméen, très répandu on le trouve chez les juifs de 1915 à Ajaccio puis Bastia.

**TRUCCO** : désigne celui qui est originaire d'un lieu-dit (le) Truc, toponyme évoquant une hauteur, une colline. Formes italiennes : Truco, Truchi, Trucco, Trucchi.

**BONO** : noms juifs séfarades, Cf le docteur Bueno ami de Rembrandt

**SASSO** : nom juif séfarade dans la liste espagnole des droits au retour

**ORENGO** : nom de famille est présent à la fois en Espagne et en Italie où on le rencontre presque exclusivement en Ligurie, notamment à Vintimille.

**CRESPI** : **CRISPI** - Crispin, Krispi sont des noms juifs banals à Livourne et en Sardaigne

**GUGLIEMI** : Nom juif répandu en Italie

**LAMBERT, LAMBERTI** Nom juif séfarade

**LORENZO** Nom juif séfarade.

# Amnésies marranes ?



Dans la nuit du 31 juillet au 1<sup>er</sup> août à Porto-Vecchio, on assiste à un rite curieux, qui s'appelle en langue Corse *Ludareddu* (« petit juillet ») :

- On prend un pantin de paille et d'écorce de chêne liège puis on le juge sommairement.
- Ensuite, on le promène dans les rues de la ville en le couvrant de sarcasmes.
- Puis on le brûle sur un bucher, sur la place de l'église en chantant : « *O Ludareddu chi ti ni vai !* » petit juillet, hélas ! tu t'en vas ! »
- Ludareddu, énigmatique personnage, aimé, détesté et brûlé.
- Le 31 juillet est bien sûr la date limite de l'Edit d'expulsion des juifs d'Espagne en 1492. Tisha be Av.
- Défi de l'Inquisition? usage marrane ? Chi la sa ?

# La trace des bergers et la tradition orale



*Castagniccia*

Joug du XIXème siècle

**« A Evisa on ne compte pas les gens... ce ne sont pas des choses » (un usage aussi juif)**

Dans le village de Bocognanu (Corse du Sud) on dit :

*Diu ùn paga micca tutti i sabati, ma da u rapellu.*

*D.ieu ne paye pas tous les samedis (sic) mais il donne le rappel*

La tradition orale des bergers du Niolu U CONTA DI SALOMONE, U FA é L'INFA di a LUNA parle de « l'action de la lune dans la vie quotidienne « *di i nostri Paese* ». « *E credenza nantu u Fattu di a Luna* » (les croyances sur l'action de la Lune ) .

« *L'isula sana, a populu fattu, ùn à ché una voce : Una Luna ,qui dice ? : l'île entière, le peuple rassemblé , n'a qu'une seule voix : la Lune , que dit-elle ?* »

« **Chi Prova Crede é chi ùn Prova ùn Crede : Celui qui applique cette croyance Croit , celui qui ne l'applique pas ne Croit pas** ».

# Le campanile (cacavellu) de Pâques... est aussi un gâteau juif de Pourim au Maroc !



Le campanile (à gauche), gâteau de Pâques corse appelé cacavellu, gâteau brioché à fleur d'oranger avec un ou des œufs durs enserrés par deux croisillons de pâte est semblable au Pain de Pourim juif (à droite), du repas du michté des communautés juives marocaines à Pourim ([Recette](#)).

Probablement un gâteau d'origine marrane, exporté d'Espagne, qui a fait souche en Corse...

# Sur la piste des cédrats




- *en 1863*, l'abbé Jean-Ange Galletti nous rapporte la **visite d'un rabbin de Francfort en Corse venu vérifier leur casheroute**
- En 1875 des maîtres reconnus et très respectés du judaïsme de Lituanie, avec à leur tête Rav Kovna, Rav Yits'haq El'hanan Spector, ainsi que le Rav Israël Salanter et Rav Chlomo Kluger, ont interdit l'utilisation des *éthroguim* (cédrats) de Corfoue **pour encourager ceux de Corse qui étaient cashers car non gréffés**

Source : « Kountrass, n°116 du 15 juin 2013. *Juifs et Corses, frères d'arme ?* pg. 29.

Vers 1920, la production annuelle est de **8 000 tonnes sur 1 000 hectares.**

*Praloran, Les agrumes en Corse dans la seconde moitié du XIXe siècle, Fruits, vol. 20, n°6, 1965*

*R. Huet, Le cédrat méditerranéen, Fruits, vol. 41, n°2, 1986*

- 
- ❖ **Mémoires marranes**
  - ❖ **Les juifs de Paoli**
  - ❖ **Les « Syriens » de 1915**
  - ❖ **Le renouveau depuis 2016**

1758

- Paoli fonde L'Île-Rousse (1758-1765) dans le but de concurrencer les présides génois d'Algajola et de Calvi. Il veut s'attirer les faveurs de l'Angleterre et des juifs de Livourne
- On sait par Boswell que Pascal Paoli avait passé un traité avec les rabbins de Livourne pour échanger les droits de pêche du corail contre des armes. Mais on ignore les détails de cet accord passé avec le consul de Piémont à Livourne, Antonio Rivarola, fils de Domenico, ancien chef de la révolte corse, au service du Piémont au moment de la guerre de succession d'Autriche. (Archives Ajaccio)

1760

- Le 26 juin 1760 Paoli écrit à Domenicu Rivarola, consul du Piémont, de prendre langue avec des « rabbins accrédités » et lui dit :

*« Si les juifs voulaient s'établir parmi nous, nous leurs accorderions la naturalisation et les privilèges pour se gouverner avec leurs propres lois, parlez-en à quelque rabbin accrédité ».*

1763

- On trouve dans la correspondance de Paoli la mention d'un Juif nommé Modigliani parmi les premiers habitants de la cité d'Ile Rousse. Il y est arrivé en 1763 (lettre à Salvini du 8 novembre 1763) . Modigliani demande à bénéficier des mêmes droits que les habitants nationaux selon la promesse de Paoli et Paoli a proposé l'installation d'une colonie juive sur le modèle de la ville franche de Livourne
- Elia Modigliani figure également dans le « registre des dépenses du port d'Île-Rousse tenu entre 1763 et 1764 par Emanuele Fondacci » (Casa Rivarola, archives de la Collectivité de Corse, Bastia, registre 3E3/25)
- En juillet 1763, il avait affrété une tartane chargée de sel et mis le cap en direction de la Corse. (...) Un contrat passé devant Bastiano Sanfiorenzo, notaire à Oletta, prévoyait que cette cargaison de sel soit livrée en partie dans les débarcadères de Farinole et de Meria. (...) Comme indiqué distinctement dans le contrat, Elia Modigliani assurait le "service public du Royaume" » (idem)

1767

« Île-Rousse, le 26 juin [1767]

(...) Cette escale est devenue désormais un bourg très pratique et très peuplé. Et cette année, il a eu pour la première fois l'honneur d'envoyer son représentant à la *consulta generale* du Royaume. **Tous les étrangers de toutes les nations qui ont ici une résidence fixe y sont considérés comme des nationaux et jouissent de tous les privilèges, et ils ont pour cette raison participé au vote pour l'élection de ce représentant. Un juif, qui s'était établi ici depuis quelque temps, a demandé lui aussi à être admis à donner son vote, et l'affaire ayant été débattue il a été décidé que lui aussi devait jouir des privilèges des nationaux »**

*Ragguagli dell'Isola di Corsica*, 1760-1768, Edition critique Antoine-Marie Graziani et Carlo Bitossi, Ed. Alain Piazzola, Ajaccio, 2010, année 1767, p. 654 sv.

Voir : JG Talamoni, « Pasquale Paoli et le 'juif de l'Île-Rousse' »

[https://www.rivistarobba.com/Pasquale-Paoli-et-le-juif-de-l-Ile-Rousse\\_a375.html#sdfootnote9sym](https://www.rivistarobba.com/Pasquale-Paoli-et-le-juif-de-l-Ile-Rousse_a375.html#sdfootnote9sym)

1767  
**The London Chronicle.** No. 16917

From SATURDAY, OCTOBER 17, to TUESDAY, OCTOBER 20, 1767.

those foreign Horses which  
adapted to RACING.

's Dissertation on Breeding Horses,  
tical and Experimental Principles.)

RABIA, I believe, is gene-  
rally allowed to be forward-  
er in the improvements of  
breeding of horses than any  
other part of the world  
(probably because they have  
been longer in that prac-  
tice) and this we find to be  
the parts of the world  
they en-

Arabia to India and Persia, that the highest  
priced ones by far, are brought from Arabia-  
Felix; and for which there can be no other rea-  
son given for their overfelling all others, than  
that they are horses of a more exquisite symme-  
try, action, &c. than any other part can produce.

Though North Arabia lies most contiguous  
for the supply of Persia and India, yet not-  
withstanding this, the princes, nobility, and  
gentry of those countries, will have their riding  
horses from South Arabia, though the former  
may be purchased in the country where they  
are bred at a price from thirty to sixty guineas  
a horse, and may be carried from thence to  
Persia at a moderate expence; whereas in South  
Arabia the best horses at three years old are  
sold for less than two hundred,  
and the best at five years are

THE Gentlemen, Clergy, and Freeholders of  
the County of Bedford, are desired to meet  
at the Swan in Bedford, on Saturday, the 21<sup>st</sup>  
Day of October, at Eleven o'Clock in the Fore-  
noon, to consider of proper Persons to represent  
the said County in the ensuing Parliament.  
CHARLES CHESTER, Sheriff

The Gentlemen, Clergy, and Freeholders  
of the County Palatine of LANCASTER.

ARE earnestly entreated not to engage  
in any Party or Interest, either against the Geo-  
rge, or upon any Yacancy, until a Me-  
eting has been held for considering of proper  
Persons to be nominated to represent the County in  
Parliament; and that they may depend upon having  
an Opportunity offered them for the recovery  
of their Independence, and for  
not to be obliged to submit to the Dis-



secured to M. de la Harpe  
after his decease, he has done an action much  
finer than the finest Canto in the Henriade."

Some letters from Algiers mention, that a  
treaty was on foot between that Regency and  
Tunis, the object of which was, jointly to op-  
pose all Christian powers who might attempt  
hostilities against either State.

They write from Barcelona, that upwards  
of 120 Jew families, with their effects, many  
of them very rich, had lately embarked on  
board some French and Spanish feluccas for the  
Isle of Corsica.

By letters from Leghorn there is advice,  
that the Jews of the Levant had offered a free  
gift of one million of florins to General Paschal  
de Paoli, on certain conditions of residing on  
the Island, but it was not known whether their  
proposal would be accepted.

A letter from New Providence mentions,  
that a sloop of that island on the coast and  
main trade had been taken by the Spaniards at  
Puerto Pio, near Carthagena, and the vessel  
and cargo condemned.

Advices lately received from Newfoundland,  
bring an account that the French fishermen had  
been remarkably successful, having caught a  
large quantity of fish this season off the island

### THE LONDON CHRONICLE,

20 oct 1767 :

« On écrit de Barcelone que **plus de 120 familles juives, avec leurs effets, dont beaucoup très riches, avaient récemment embarqué à bord de quelques felouques françaises et espagnoles à destination de l'île de Corse.** [...]

Par des lettres de Livourne, on apprend que **les Juifs du Levant ont offert en don gratuit un million de florins au général Pasquale de Paoli, sous certaines conditions de résidence sur l'île, mais on ne savait pas si leur proposition serait acceptée.** »

### THE SCOT MAGAZINE, 1768

« according to recent letters from Corsica, a number of opulent Jews from the Levant had lately arrived there with their family and effect... »  
(Cité par Franco Venturi)



- ❖ **Mémoires marranes**
- ❖ **Les juifs de Paoli**
- ❖ **Les « Syriens » de 1915**
- ❖ **Le renouveau depuis 2016**

Des familles juives, **originaires de Tibériade (en Terre d'Israël), et de Tinghir (Maroc)** ont été chassées par les Ottomans en 1915.

Elles s'étaient d'abord réfugiées **en Crète, à La Canée**, mais six mois plus tard en septembre 1915, les autorités grecques décidèrent de supprimer l'autorisation de résidence des citoyens ou protégés français en Crète.

**740 personnes arrivèrent, vêtues à l'orientale, dont 200 enfants arrivèrent Ajaccio le 14 décembre 1915.** Ces réfugiés ne parlaient que l'arabe et l'hébreu.

**180 furent transférés à Bastia en février 1916.** La Synagogue Meïr Tolédano (Grand père de Guy et Benny Sabbagh, enterré au cimetière de Bastia), rue du Castagno, date de cette époque. Elle est construite dans le bâtiment d'une banque génoise fortifiée avec une ancienne porte blindée au dernier étage.

À leur arrivée, **la solidarité corse s'organisa.** L'épouse du préfet Albert Marie Georges Henry aida les plus démunis, et un grand élan populaire vint au secours de ces réfugiés « Syriens ». **Des instituteurs d'Ajaccio prélevèrent sur leurs propres salaires pour acheter des vêtements aux enfants, aux femmes et aux hommes.** On y organisa une école.





SYNAGOGUE BETH MEIR



בית כנסת בית מאיר

עדי ליה  
יבאו ברו

12  
[Illegible text on a plaque]



Beiyoun est revenu,  
Citoyen allemand.

הגירוש הגדול כמעט יסר בשנת 1915  
Port Jaffa - אביב 1915.

Expulsion des juifs russes, français,  
anglais par le gouvernement  
ottoman.





# LES RÉFUGIÉS SYRIENS

Nous recevons la lettre suivante :

A Monsieur le Directeur  
du « BASTIA-JOURNAL »  
BASTIA

Monsieur le Directeur,

Nous vous serions très obligés de vouloir bien être notre interprète auprès de la population et des autorités bastiaises, pour leur dire combien nous ont touchés les attentions dont nous avons été l'objet de leur part.

Nous sommes tout particulièrement reconnaissants à M. le Sous-Préfet et à M. le Maire d'avoir bien voulu se rendre, en personne, à l'ancien hôpital civil pour s'enquérir de nos besoins. A la suite de cette visite, hommes, femmes et enfants, nous avons tous été amplement pourvus de vêtements.

Étant Syriens protégés français, nous connaissons depuis longtemps déjà la grandeur d'âme de la France. Aussi prions-nous Dieu pour que ses ennemis soient abattus, et pour que la nation française, après la victoire prochaine, soit plus que jamais grande et prospère.

Veuillez agréer Monsieur le Directeur etc...

Salomon Ben Samoun  
Grand Rabbin des réfugiés syriens.

## Signification des principales indications éventuelles pouvant figurer en tête de l'adresse.

D..... = Urgent.	XP..... = Exprès payé.
AR..... = Remettre contre recu.	NUIT... = Remettre même pendant la nuit.
PC..... = Accusé de réception.	JOUR... = Remettre seulement pendant le jour.
RP..... = Réponse payée.	OUVERT = Remettre ouvert.
TC..... = Télégramme collationné.	
MP..... = Remettre en mains propres.	

Indications de service.

Dans les télégrammes imprimés en caractères romains par l'appareil télégraphique, le premier nombre qui figure après le nom du lieu d'origine est un numéro d'ordre, le second indique le nombre de mots tassés, les autres désignent la date et l'heure de dépôt.

Dans le service intérieur et dans les relations avec certains pays étrangers, l'heure de dépôt est indiquée au moyen des chiffres de 0 à 24.

L'État n'est soumis à aucune responsabilité à raison du service de la correspondance privée par la voie télégraphique. (Loi du 29 novembre 1850, art. 6.)

N° \_\_\_\_\_

Timbre  
à date.

ORIGINE.	NUMÉRO.	SOURCE DE MOTS.	DATE.	HEURE DE DÉPÔT.	MENTIONS DE SERVICE.
----------	---------	-----------------	-------	-----------------	----------------------

SITUATION POLITIQUE FAVORABLE STOP PRESSANTE PRIÈRE INTERVENIR  
MINISTRE POUR QUE SATISFACTION SOIT ACCORDÉE NOTRE REQUÊTE SANS  
QUOI SERIONS EXPOSÉS PERIR DENUEMENT BEYROUTH SOLICITONS  
REPONSE DIRECTE =

COMITÉ RÉFUGIÉS ISRAËLITES FRANCO SYRIENS BASTIA

DE BASTIA

LE PORT EST GRATUIT. Le facteur doit délivrer un récépissé à touche lorsque il est chargé de recevoir des lettres.

À DÉCHIRER

ORIGINE.	SUPPLÉMENT.	DE MOTS.	MENTIONS DE SERVICE.
----------	-------------	----------	----------------------

UNSE ALORS SEULEMENT QUE MINISTRE TROUVERA SITUATION POLITIQUE PALESTINE  
FAVORABLE STOP NOUS ESPÉRONS QUE GOUVERNEMENT NE VOUDRA PAS NOUS ABANDONNER  
A BEYROUTH A 20 H DE CHEMIN FER OU SANS RESSOURCES NOUS SERIONS CONDAMNÉS A  
IMMOBILITE ET DENUEMENT ABSOLU SUPPLIONS GOUVERNEMENT REVENIR SUR TOUTE  
AUTRE DECISION QUI NOUS EXPOSERAIT A SOUFFRANCES INÉVITABLES =  
COMITE RÉFUGIÉS ISRAËLITES FRANCO SYRIEN BASTIA




Valentin Isidore Lucien Jean Paul Aubert (1871-1942)

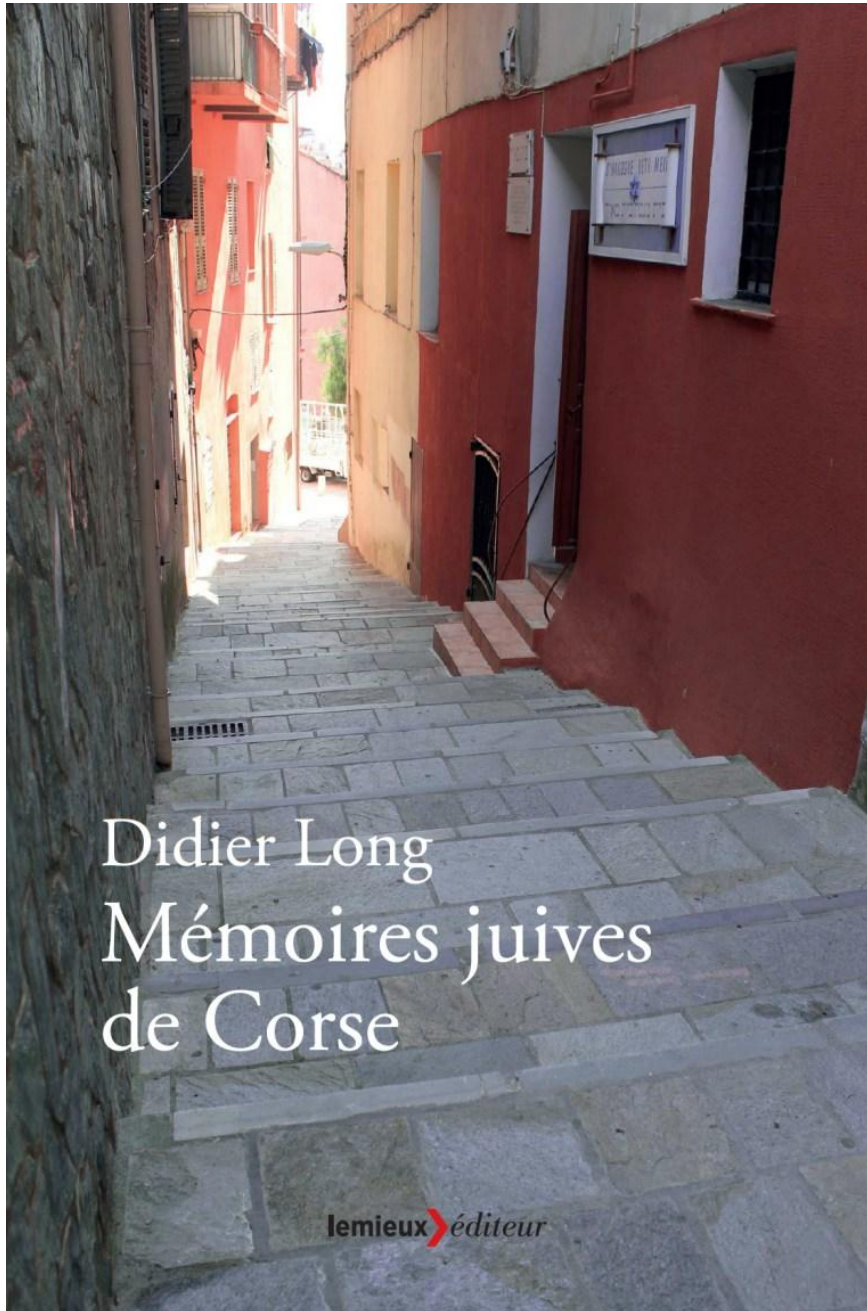
# Jacob Moïse Tolédano

- L'autorité religieuse des « Juifs syriens » de 1915 était **Jacob Moïse Tolédano né en 1880**
- Il retourne à Tibériade en 1920
- **En juin 1958, David Ben Gourion persuade Toledano de devenir Ministre des Affaires Religieuses d'Israël.** Malgré l'opposition du Parti religieux national, il a été confirmé en décembre 1958 et a occupé ce poste jusqu'à sa mort le 15 octobre 1960.
- Il était encore de nationalité français et Israélienne à cette date





- 
- An aerial photograph of a coastal region. In the foreground, there are rugged, rocky hills with sparse vegetation. A road or railway line runs diagonally across the lower left. To the right, a large bay with turquoise water is visible, surrounded by a town and more hills. In the background, a range of mountains stretches across the horizon under a blue sky with some clouds.
- ❖ Mémoires marranes
  - ❖ Les juifs de Paoli
  - ❖ Les « Syriens » de 1915
  - ❖ **Le renouveau depuis 2016**



Didier Long  
Mémoires juives  
de Corse

lemieux éditeur

# 2016

Retrouvant à l'âge de 45 ans ses racines juives jusque là profondément enfouies, Didier Long explore l'histoire étonnante mais refoulée des juifs corses, et mesure l'influence de la judéité dans une île qui ne compte pourtant qu'une synagogue minuscule et que l'on aurait pu croire essentiellement chrétienne.

Pourtant, dès en 1492, l'expulsion des juifs des provinces sous domination aragonaise favorisa la première rencontre entre la Corse et les Juifs.

Dans ce pays, la mémoire juive a laissé des traces.

L'auteur exhume des figures étonnantes du judaïsme corse, celles des exilés génois et des marranes utopistes de Porto-Vecchio. Une exploration étonnante et émouvante qui ravive une facette méconnue de l'identité corse.



## Avis de recherche

Une recherche peu commune, lancée par le site « Corse-Israël ». Si l'un de nos lecteurs possède des informations y ayant trait, nous nous ferons un plaisir de les transmettre...

Beaucoup d'entre vous ont très certainement entendu parler du Rabbi de Loubavitch, *rabbi Menahem Mendel Schneerson*, figure emblématique du judaïsme contemporain, qui a vécu à New-York. Auteur de nombreux miracles, il sut prendre soin de chaque Juif à travers le monde et n'eut de cesse de rapprocher du judaïsme les âmes du peuple qui s'en étaient éloignées.

Mais très peu de gens savent que *rabbi Rachab*, son grand-père, avait un frère également nommé *Menahem Mendel Schneerson*, qui vécut à Bastia et y décéda pendant la seconde guerre mondiale.

Nous recherchons donc des informations, photos, documents ou témoignages concernant ce *Mena'hem Mendel Shneerson* afin de réaliser un reportage complet le concernant, et par la même, témoigner d'une page

d'histoire du judaïsme insulaire.

Les éléments dont nous disposons actuellement sont : une lettre à entête nous indiquant qu'il avait une scierie à Bastia. Sur les documents officiels, son nom est *Mendel Schneersohn*. D'après certaines sources, il aurait habité au dessus du cinéma de Bastia. Il est décédé en 1942 et son corps fut transféré en 1956 en Terre Sainte, à Tsfat (Safed), à la demande du *Rabbi de Loubavitch*.



Que faisait ce *Mendel Schneersohn* en Corse ? Comment est-il arrivé à Bastia ? Quel était son rôle dans la communauté juive de l'île de Beauté ? La scierie existe-t-elle encore aujourd'hui ?

La rédaction de *Corse-Israël* remercie par avance tous ceux qui pourront l'aider à collecter des informations concernant cet intéressant personnage. ➤

# Menachem Mendel Schneerson

- Né en 1867 à Louvavitch en Biélorussie
- Il est le fils du Rebbe Maharash
- Et le frère du grand père (Rachab) du Rav de Loubavitch (Menachem Mendel Schneerson)
- En 1902, il vivait à Vitebsk (Biélorussie)
- il dut quitter la Russie en 1904 et s'installa à Paris, en France, laissant sa famille à Loubavitch.
- Il est décédé le 23 Tishri 1942 à Bastia et y a été enterré.
- Il fut transféré et inhumé en 1956 au vieux cimetière de Safed



Accueil

## Chez les fils et les filles du Rabbi de Loubavitch à Crown Heights

Infos - International

Dimanche, 04 Janvier 2015 15:21



Par Didier Long

Sachant que j'étais à NYC le Rav Mendy A. m'a conseillé d'aller à Crown Heights « un moment fort » disait-il en un délicieux euphémisme..., car, sans le vouloir, ni savoir où elle se trouvait, ni même en soupçonner l'existence, je me suis retrouvé dans l'immense Yeshiva qui est sous la maison du Rabbi de Loubavitch accueilli avec un très grand hessed (générosité) par ses fils.

Faire un don

MOI AUSSI JE CLIQUE SUR J'AIME!!

J'aime Partager

2 053 personnes aiment ça.  
Soyez le premier de vos amis.



## 3 communautés depuis 2016

- 400 Juifs à Ajaccio
  - 250 à Bastia
  - 50 à Porto Vecchio
- 
- Association Terra Corsica Israël



La Corse promise - Documentaire en replay  
Collection Documentaire Via Stella  
france.tv



ASSOCIATION DES  
CORSES DU PALAIS



licra



RAJF  
Rassemblement  
des Avocats Juifs  
de France

Toda  
Vi ringraziu !

